

Rozhovor ► Český minister pre európske záležitosti Juraj Chmiel pre Hospodárske noviny:

Slovenčinu počuť v českej vláde často

Slovenský recept na ÚSPECH



Z domova odchádzali ako neznámi, v zahraničí sa vypracovali na špičky vo svojich odboroch. V seriáli Slovenský recept na úspech vám prinášame príbehy úspešných krajanov.

Pavel Novotný
pavel.novotny@ecopress.sk

©hn

Ministrom ste od prelomu rokov a zostanete ním len pár mesiacov. Ktoré projekty chcete za tento čas doviesť do konca?

Priebežne pracujeme na interpretácii a zavedení Lisabonskej zmluvy. Je to momentálne kľúčová úloha – pre každý štát. Detaily mnohých vecí, ktoré sú v zmluve stanovené len rámcovo, sa vytvárajú za pochodu a intenzívnej diskusie štátov. Ďalšou úlohou je nová stratégia EÚ 2020, ku ktorej musíme pripraviť národnú pozíciu na júnovú Európsku radu. Času nám teda príliš neostáva.

Česko získalo vďaka postoju prezidenta Václava Klause povest' euroskeptikov. Snažíte sa to zmeniť?



Juraj Chmiel sa na Slovensko pravidelne vracia za otcom a sestrou.

Snímk: Ministerstvo pre európske záležitosti ČR

Český euroskepticizmus je podľa môjho názoru do značnej miery mediálnou skratkou. Realita je iná. V pracovných diskusiách vystupuje Česko úplne vecne a som presvedčený, že ostatní ho tak vnímajú. Veľmi dobrú prácu sme odvedli i počas predsedníctva, kde by sme si – nebyť pádu vlády – získali

veľmi dobrú povest'. Navyše drvivá väčšina Čechov členstvo v EÚ oceňuje – to sa dlhodobod odráža i v prieskumoch verejnej mienky.

Čo rozhodlo, že si vás premiér Fischer vybral do svojho tímu?

Myslím si, že na túto otázku by mohol lepšie odpovedať on. Ale

ako iste viete, bol som nominantom ODS a v tom čase som pôsobil ako český veľvyslanec v Austrálii. Pri záverečnom rozhodovaní však určite svoju úlohu zohrala i menej známa skutočnosť, že som k problematike EÚ nemal tak ďaleko. Prvé skúsenosti som nabral už ako pracovník afrického odboru

Kto je Juraj Chmiel

Tento 49-ročný politik začínal v Kabinete orientalistiky SAV. Po rozdelení Československa odišiel do Prahy, kde prešiel množstvom diplomatických postov. Dva roky bol špecialistom OSN pre mierové operácie v Somálsku. Neskôr bol český veľvyslanec v Nigérii a Austrálii.

ministerstva zahraničia a neskôr veľvyslanec v Nigérii.

Počuť na zasadnutiach českej vlády v súkromných rozhovoroch občas aj slovenčinu?

Áno, a nielen v súkromných rozhovoroch. Kolega Gustáv Slamečka hovorí často slovensky a nikto s tým nemá problém. Oba jazyky si sú veľmi podobné a hlavne u strednej a staršej generácie by nemal byť problém porozumieť sa. Aj keď nie všetci si hneď vybavia český ekvivalent k slovu ťava či k českému borůvka. Menšie deti však už majú problém – niekedy je potrebné preložiť i slovo rozprávka.

Vyrastali ste na Slovensku, ste českým občanom a máte aj poľských či maďarských predkov. Stretávate sa s názormi, že na také dôležité miesto nepatríte?

Toto je jedna z najčastejších otázok, ktoré dostávam. Otec nastúpil v Bratislave do práve zakladaného vysielania Československej televízie ako režisér a už sme tam zostali. Na taktiež časté otázky, či si nechcem zmeniť meno z Juraja na Jiřího, odpovedám, že nemám dôvod. Ak teda pominem anonymné internetové diskusie, kde sa občas niekto nie príliš slušne oprie do môjho pôvodu, tak som verejne či v súkromí žiadnu negatívnu reakciu na svoj „stredo európsky“ pôvod nezaznamenal. Inak na Slovensko chodím pomerne často, žije tam môj otec a sestra s rodinou.

Keby ste mladým diplomatom alebo politikom mali poradiť váš recept na úspech, čo by to bolo?

Správny recept sa dá len ťažko odhadnúť, všetko závisí od jednotlivca. Je však potrebné učiť sa celý život, vedieť sa poučiť z chýb a byť i sebakritický, keďže kritika je bežná, ale sebakritika menej. Ďalej kombinácia zdravej dávky sebavedomia, tolerancie, trpezlivosti, slušnosti, trochu riskovania a schopnosti pozorovať a odhadnúť svoje sily. Taktiež nejst' cez „mŕtvoly“. No a v neposlednom rade je receptom kvalitné rodinné zázemie. Mňa osobne veľmi ovplyvnili najmä zážitky z mierovej misie v Somálsku, kde som v prvej línii pôsobil skoro dva roky.



CELÝ ROZHOVOR
nájdete na
hnonline.sk

Sprísňime podmienky tendrov, sľúbili ODS i ČSSD

Praha – Osobná zodpovednosť štátnych úradníkov za nepodarené verejné obstarávanie či jasné vlastnické pozadie firiem, uchádzajúcich sa o štátne zákazky. Aj toto je medzi štyrmi desiatkami návrhov, s ktorými prišli experti pod vedením Americkéj obchodnej komory v Česku. Návrhy dostali včera poslednú „pečiatku“ – potvrdili ich zástupcovia politických strán, vrátane občianskych a sociálnych demokratov. A zaviazali sa, že ich presadia v parlamente.

Súbor návrhov, ako odstrániť korupciu z verejného obstarávania, je výsledkom dvojmesačnej práce Platformy pre transparentné verejné zákazky. „Bolo by lepšie, keby

sa pripravila komplexná novela zákona o verejných zákazkách a ďalších zákonov, než aby sa písal úplne nový zákon. Ide nám o to, aby to bolo na svete čo najskôr,“ povedal pre Hospodárske noviny advokát Daniel Weinhold.

Ak návrhy v novom parlamente skutočne prejdú, spôsob zadávania štátnych zákaziek, ktorými u našich susedov ročne pretečie asi 700 miliárd českých korún, sa zásadne zmení. A zmení sa aj priestor pre korupciu. Okrem zodpovednosti úradníkov sa totiž oveľa viac začne súťažiť cez elektronické aukcie a veľké zákazky bude kontrolovať ministerstvo financií.

Luboš Kreč, Hospodárske noviny

Zatvorené nebo. Mrak popola je opäť nad Európou, presúva sa na juh.

Sopka rušila lety aj od nás

Londýn, Bratislava – Nový mrak popola z islandskej sopky narobil včera ďalšie starosti tisíciam cestujúcich na európskych letiskách. Ráno boli zatvorené všetky londýnske letiská – Heathrow, Gatwick, Stansted a London City. Obmedzené lietanie bolo aj nad ďalšími časťami Veľkej Británie. Mrak sa medzitým stočil aj nad kontinentálnu Európu, kde zavrel niektoré letiská v Holandsku a Belgicku.

Dosah i na Bratislavu

Na erupcie sopky opäť doplatili aj slovenskí cestujúci. „Kvôli nadmernému výskytu sopečného prachu nad územím Veľkej Británie a Írska

boli v pondelok zrušené dva lety z bratislavského letiska, a to do Dublinu a Bristolu. Leteckí dopravcovia nám zatiaľ neavizovali ďalšie rušenie letov,“ potvrdila pre HN hovorkyňa bratislavského letiska Dana Madunická. Podľa nej sa však situácia naďalej vyvíja a počas nasledujúcich hodín mohlo dôjsť k ďalšiemu zrušeniu letov z Bratislavy.

Cestujúcich preto vyzvala, aby priebežne sledovali informácie zverejnené na webovej stránke svojho dopravcu alebo letiska. Zároveň dodala, že letisko Bratislava nezaznamenalo žiadne výrazné meškania letov. Prach islandskej sopky Eyjafjallajökull, ktorá chrlí popol už viac

ako mesiac, zatvoril aj letiská v holandských mestách Amsterdam, Rotterdam a Groningen a v belgickom Oostende.

Zrušených tisíc letov

V Európe včera zrušili asi tisícku letov. Hoci sa podľa meteorológov mrak mierne rozptýli, vietor ho bude niesť naďalej na juh kontinentu. V novej sile však bude brániť dopravu nad Severným Írskom, časťami Škótska a juhozápadom Británie. Britský úrad pre kontrolu leteckej premávky spresnil, že obmedzenia zostanú v platnosti nad Severným Írskom, Shetlandskými ostrovmi a severom Škótska. **Pavel Novotný**

Pri páde lietadla zomrelo 44 ľudí

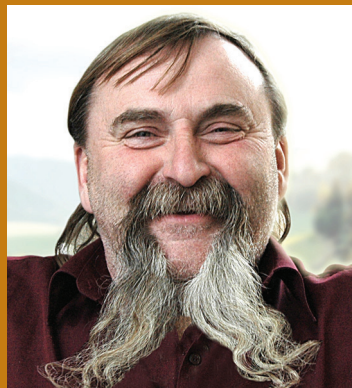
Kábul – Pri afganskej metropole Kábul sa včera zrútilo lietadlo, na palube ktorého bolo 44 ľudí. Medzi obeťami leteckého nešťastia boli aj šiesti cudzinci. Stroj miestnej leteckej spoločnosti Pamir Airways letel z mesta Kunduz do Kábulu a počas letu sa stratil z radarov. Príčinou tragédie bolo pravdepodobne zamračené a daždivé počasie. O obetiach ani jasnej príčine nešťastia zatiaľ nič nevie ani miestne ministerstvo zahraničných vecí. O tom, či sa v lietadle nachádzali aj Slováci, náš rezort diplomacie nemá informácie. Pomoc s lokalizovaním lietadla poskytl afganským úradom vojenské sily NATO. **(tasr)**

Politická udalosť roka!

Na pozvanie predsedu na svete najmenej demokratickej politickej strany

príde na Slovensko

Generálny tajomník na svete najväčšej demokratickej politickej strany



Pali Vass,
Paliho Kapurková (Slovensko)



Rama Chandra Khuntia,
Indický národný kongres (India)

Verejná prednáška
hotel Carlton, Bratislava, piatok, 4. júna 2010

Je dôležité, aby nevolíči išli voliť

Dlhodobým trendom na Slovensku aj v celej Európe je permanentný pokles účasti ľudí vo voľbách. Priamym dôsledkom toho je stále nižšia reprezentatívnosť a legitímnosť vlád a parlamentov. Nízka volebná účasť navyše výrazne zvyšuje šancu extrémistov dostať sa do parlamentu a do vlády. Nízka volebná účasť tiež zvyšuje riziko vzniku diktatúry.

Inšpirujeme sa v najväčšej demokracii sveta:

1. V Indii volia ľudí, a nie strany.
2. V Indii ak poslanec prestúpi do inej strany, tak mu zanikne mandát.



Rama Chandra Khuntia
Generálny tajomník strany založenej Mahátmom Gándhím,
právnik špecializujúci sa na volebný systém v najväčšej demokracii na svete

3. V Indii sa volí elektronicky.
4. V Indii môže do parlamentu kandidovať nezávislý kandidát, na protest proti všetkým politickým stranám.

Špeciálne podakovanie patrí Akshaiovi Dixitovi a jeho manželke Bandane za obrovskú pomoc pri zorganizovaní tejto prednášky.

Program a prihláška na www.palihokapurkova.sk

Radisson BLU
CARLTON HOTEL
BRATISLAVA

BROSSMANN
CONSULTING

DICIO

JOBLIFE



Paliho
KAPURKOVÁ
veselá politická strana